



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2021
(OR. en)

14785/21
PV CONS 46
SOC 727
EMPL 544
SAN 740
CONSOM 286

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

(Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές)

6 και 7 Δεκεμβρίου 2021

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σελίδα

1.	Έγκριση της ημερήσιας διάταξης.....	5
2.	Έγκριση σημείων «Α» Κατάλογος μη νομοθετικών πράξεων	5

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Νομοθετικές διαβουλεύσεις

3.	Οδηγία για επαρκείς κατώτατους μισθούς στην Ευρωπαϊκή Ένωση.....	5
4.	Οδηγία σχετικά με δεσμευτικά μέτρα για τη μισθολογική διαφάνεια	5
5.	Οδηγία για την ίση μεταχείριση (άρθρο 19).....	5

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

6.	Ευρωπαϊκό Εξάμηνο.....	6
α)	Ετήσια έρευνα για τη βιώσιμη ανάπτυξη (EEBA) 2022, έκθεση του μηχανισμού επαγρύπνησης (AMR), σχέδιο κοινής έκθεσης για την απασχόληση (JER) και σχέδιο σύστασης για την οικονομική πολιτική της ζώνης του ευρώ	
β)	Ανασκόπηση της υλοποίησης των «Εγγυήσεων για τη νεολαία» από την Επιτροπή Απασχόλησης (EMCO) – βασικά μηνύματα	
γ)	Ενημέρωση σχετικά με τα εθνικά σχέδια στο πλαίσιο της σύστασης του Συμβουλίου για την πρόσβαση στην κοινωνική προστασία για τους εργαζομένους και τους αυτοαπασχολούμενους	
7.	Προς μια Ευρώπη της ισότητας.....	7
8.	Συμπεράσματα σχετικά με τη βιώσιμη εργασία καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής.....	7
9.	Συμπεράσματα σχετικά με τον αντίκτυπο της τεχνητής νοημοσύνης στην ισότητα των φύλων στην αγορά εργασίας	7

Διάφορα

10. α) Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση (Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση) 7
- i) Αναθεώρηση των κανονισμών για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης (883/04 και 987/09)
- ii) Αναθεώρηση της οδηγίας για τους καρκινογόνους και μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία (τέταρτη δέσμη)
- iii) Οδηγία για την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων στα διοικητικά συμβούλια των εταιρειών
- β) Πρόγραμμα ALMA (Aim, Learn, Master, Achieve) 8
- γ) Ομάδα υψηλού επιπέδου για το μέλλον της κοινωνικής προστασίας και του κράτους πρόνοιας 8
- δ) Διασκέψεις της Προεδρίας..... 8
- i) Διάσκεψη υψηλού επιπέδου με θέμα «Ποιοτική εργασία για ποιότητα ζωής» (διαδικτυακά, 7 Οκτωβρίου 2021)
- ii) Διάσκεψη: Εγγύηση για τα παιδιά – ίσες ευκαιρίες για κάθε παιδί (διαδικτυακά, 9 Νοεμβρίου 2021)
- iii) Διάσκεψη: Ανθρώπινα δικαιώματα για όλες τις ηλικίες: Η προώθηση της προοπτικής για το σύνολο του βίου και της διαγενεακής συνεργασίας για την καταπολέμηση του ηλικιακού ρατσισμού (διαδικτυακά, 18 Νοεμβρίου 2021)
- iv) Διάσκεψη: Ενδυναμώνουμε τα άτομα με αναπηρίες ώστε να συμμετέχουν πλήρως στην κοινωνία, αυξάνοντας την κινητικότητά τους
- v) Διαδικτυακό σεμινάριο: Φτιάχνουμε ασφαλείς ψηφιακούς χώρους για τις γυναίκες και τα κορίτσια – Click off στη βία στον κυβερνοχώρο! (διαδικτυακά, 25 Νοεμβρίου 2021)
- ε) Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας..... 8

ΥΓΕΙΑ

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

11. Κανονισμός του Συμβουλίου για το πλαίσιο έκτακτης ανάγκης σχετικά με τα ιατρικά αντίμετρα 9
12. Συμπεράσματα για την ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Ένωσης Υγείας 9
13. COVID-19 – Τρέχουσα και μελλοντική αντίδραση στην πανδημία 9

Διάφορα

14.	α)	Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση (Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)	10
	i)	Κανονισμός σχετικά με την ενίσχυση του ρόλου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων όσον αφορά την ετοιμότητα έναντι κρίσεων και τη διαχείριση κρίσεων για τα φάρμακα και τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα	
	ii)	Κανονισμός σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 851/2004 για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων	
	iii)	Κανονισμός σχετικά με σοβαρές διασυνοριακές απειλές κατά της υγείας και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1082/2013/ΕΕ	
	iv)	Κανονισμός για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/746 όσον αφορά τις μεταβατικές διατάξεις για ορισμένα in vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα και την αναβολή της εφαρμογής των απαιτήσεων για τα εσωτερικά τεχνολογικά προϊόντα	
	β)	Έκθεση για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012 σχετικά με τα βιοκτόνα	10
	γ)	Φαρμακευτική στρατηγική για την Ευρώπη και άλλες επικείμενες πρωτοβουλίες	11
	δ)	Ευρωπαϊκό σχέδιο για την καταπολέμηση του καρκίνου	11
	ε)	Έκτακτη σύνοδος της Παγκόσμιας Συνέλευσης Υγείας με θέμα την ετοιμότητα και την αντίδραση σε πανδημίες (διαδικτυακά, 29 Νοεμβρίου - 1 Δεκεμβρίου 2021).....	11
	στ)	Σύμβαση-πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας για τον έλεγχο του καπνίσματος (ΣΠΕΚ): Ένατη σύνοδος της Διάσκεψης των Μερών (COP9) (διαδικτυακά, 8 - 13 Νοεμβρίου 2021)	11
	ζ)	Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας.....	11
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – Δηλώσεις προς καταχώριση στα πρακτικά του Συμβουλίου			12

ΣΥΝΟΛΟΣ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ 6 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2021

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

Το Συμβούλιο ενέκρινε την ημερήσια διάταξη ως έχει στο έγγραφο 14335/21 + COR 1.

2. Έγκριση σημείων «Α»

Κατάλογος μη νομοθετικών πράξεων

14488/21

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα σημεία «Α» που περιλαμβάνονται στο 14488/21, συμπεριλαμβανομένων των εγγράφων COR και REV που υποβλήθηκαν προς έκδοση.

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Νομοθετικές διαβουλεύσεις

(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

3. Οδηγία για επαρκείς κατώτατους μισθούς στην Ευρωπαϊκή Ένωση 14366/21 Γενική προσέγγιση

Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση, η οποία περιλαμβάνεται στο έγγραφο 14366/21, και συμφώνησε να αναθέσει στην Προεδρία να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε αυτή τη βάση.

Η δήλωση της Σουηδίας παρατίθεται στο παράρτημα των παρόντων πρακτικών.

4. Οδηγία σχετικά με δεσμευτικά μέτρα για τη μισθολογική διαφάνεια 14317/21 + ADD 1 Γενική προσέγγιση

Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση, η οποία περιλαμβάνεται στο έγγραφο 14317/21, και συμφώνησε να αναθέσει στην Προεδρία να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε αυτή τη βάση.

Οι δηλώσεις της Ουγγαρίας και της Πολωνίας παρατίθενται στο παράρτημα των παρόντων πρακτικών.

5. Οδηγία για την ίση μεταχείριση (άρθρο 19) 14046/21 Έκθεση προόδου

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την έκθεση προόδου σχετικά με την οδηγία για την ίση μεταχείριση, ως έχει στο έγγραφο 14046/21.

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

6. Ευρωπαϊκό Εξάμηνο 2022 *Συζήτηση προσανατολισμού*

 14109/21

- α) Ετήσια έρευνα για τη βιώσιμη ανάπτυξη (EEBA) 2022, έκθεση του μηχανισμού επαγρύπνησης (AMR), σχέδιο κοινής έκθεσης για την απασχόληση (JER) και σχέδιο σύστασης για την οικονομική πολιτική της ζώνης του ευρώ**
Παρουσίαση από την Επιτροπή
- 14145/21
14143/21
14267/21 + ADD 1
14146/21
- β) Ανασκόπηση της υλοποίησης των «Εγγυήσεων για τη νεολαία» από την Επιτροπή Απασχόλησης (EMCO) – βασικά μηνύματα**
Έγκριση
- 14111/21
+ ADD 1-2
- γ) Ενημέρωση σχετικά με τα εθνικά σχέδια στο πλαίσιο της σύστασης του Συμβουλίου για την πρόσβαση στην κοινωνική προστασία για τους εργαζομένους και τους αυτοαπασχολούμενους**
Παρουσίαση από την προεδρία της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας
- 14150/21

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την παρουσίαση της Επιτροπής σχετικά με την ετήσια έρευνα για τη βιώσιμη ανάπτυξη 2022 (EEBA), την έκθεση του μηχανισμού επαγρύπνησης (AMR), το σχέδιο κοινής έκθεσης για την απασχόληση (JER) και το σχέδιο σύστασης σχετικά με την οικονομική πολιτική της ζώνης του ευρώ, ως έχουν στα έγγραφα 14145/21, 14143/21, 14267/21 + ADD 1 και 14146/21.

Το Συμβούλιο έλαβε επίσης υπό σημείωση την παρουσίαση της προεδρίας της ΕΚΠ για την επικαιροποίηση της σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με την πρόσβαση στην κοινωνική προστασία για τους εργαζομένους και τους αυτοαπασχολούμενους με βάση το έγγραφο 14150/21.

Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση προσανατολισμού για το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο 2022 βάσει καθοδηγητικού σημειώματος της Προεδρίας που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 14109/21.

Το Συμβούλιο επικρότησε τα βασικά μηνύματα της Επιτροπής Απασχόλησης σχετικά με την ανασκόπηση της υλοποίησης των «Εγγυήσεων για τη νεολαία», ως έχουν στο έγγραφο 14111/21.

7. **Προς μια Ευρώπη της ισότητας**
Συζήτηση προσανατολισμού

 14157/21

Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση προσανατολισμού για το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο 2022 βάσει καθοδηγητικού σημειώματος της Προεδρίας που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 14157/21.

8. **Συμπεράσματα σχετικά με τη βιώσιμη εργασία καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής**
Έγκριση

 13994/1/21 REV 1
+ REV 1 COR 1
+ REV 1 ADD 1
+ REV 1 ADD 1
COR 1

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα που περιλαμβάνονται στο έγγραφο 13994/1/21 REV1 + REV 1 COR1.

Η δήλωση της Πολωνίας παρατίθεται στο παράρτημα των παρόντων πρακτικών.

9. **Συμπεράσματα σχετικά με τον αντίκτυπο της τεχνητής νοημοσύνης στην ισότητα των φύλων στην αγορά εργασίας**
Έγκριση

 13976/21 + COR 1
+ ADD 2

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα που περιλαμβάνονται στο έγγραφο 13976/21 + COR 1.

Οι δηλώσεις της Ουγγαρίας και της Πολωνίας παρατίθενται στο παράρτημα των παρόντων πρακτικών.

Διάφορα

10. α) **Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση**
(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)



i) **Αναθεώρηση των κανονισμών για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης (883/04 και 987/09)**

15642/16
+ ADD 1 REV 1

ii) **Αναθεώρηση της οδηγίας για τους καρκινογόνους και μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία (τέταρτη δέσμη)**

11188/20
+ ADD 1

iii) **Οδηγία για την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων στα διοικητικά συμβούλια των εταιρειών**

16433/12

Ενημέρωση από την Προεδρία για την πρόοδο των εργασιών

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση από την Προεδρία σχετικά με την πορεία των διαπραγματεύσεων επί των παρακάτω:

- την αναθεώρηση των κανονισμών για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης (883/04 και 987/09)·
- την αναθεώρηση της οδηγίας για τους καρκινογόνους και μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία (τέταρτη δέσμη)·
- την οδηγία για την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων στα διοικητικά συμβούλια των εταιρειών.

- β) **Πρόγραμμα ALMA (Aim, Learn, Master, Achieve)** [2]
Ενημέρωση από την Επιτροπή
 Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την παρουσίαση της Επιτροπής για τη νέα πρωτοβουλία της, το πρόγραμμα ALMA — Aim, Learn, Master, Achieve.
- γ) **Ομάδα υψηλού επιπέδου για το μέλλον της κοινωνικής προστασίας και του κράτους πρόνοιας** [2]
Ενημέρωση από την Επιτροπή
 Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την παρουσίαση της Επιτροπής σχετικά με την ομάδα υψηλού επιπέδου για το μέλλον της κοινωνικής προστασίας και του κράτους πρόνοιας.
- δ) **Διασκέψεις της Προεδρίας** [2]
- i) **Διάσκεψη υψηλού επιπέδου με θέμα «Ποιοτική εργασία για ποιότητα ζωής» (διαδικτυακά, 7 Οκτωβρίου 2021)**
 Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Προεδρία.
- ii) **Διάσκεψη: Εγγύηση για τα παιδιά – ίσες ευκαιρίες για κάθε παιδί (διαδικτυακά, 9 Νοεμβρίου 2021)** 14639/1/21 REV 1
- iii) **Διάσκεψη: Ανθρώπινα δικαιώματα για όλες τις ηλικίες: Η προώθηση της προοπτικής για το σύνολο του βίου και της διαγενεακής συνεργασίας για την καταπολέμηση του ηλικιακού ρατσισμού (διαδικτυακά, 18 Νοεμβρίου 2021)** 14641/21
- iv) **Διάσκεψη: Ενδυναμώνουμε τα άτομα με αναπηρίες ώστε να συμμετέχουν πλήρως στην κοινωνία, αυξάνοντας την κινητικότητά τους (διαδικτυακά, 20 Νοεμβρίου 2021)** 14646/21
- v) **Διαδικτυακό σεμινάριο: Φτιάχνουμε ασφαλείς ψηφιακούς χώρους για τις γυναίκες και τα κορίτσια – Click off στη βία στον κυβερνοχώρο! (διαδικτυακά, 25 Νοεμβρίου 2021)** 14647/21
Ενημέρωση από την Προεδρία
 Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Προεδρία σχετικά με τις διασκέψεις, βάσει των εγγράφων 14639/1/21 REV 1, 14641/21, 14646/21 και 14647/21.
- ε) **Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας**
Ενημέρωση από τη γαλλική αντιπροσωπία

ΥΓΕΙΑ

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

- 11. Κανονισμός του Συμβουλίου για το πλαίσιο έκτακτης ανάγκης όσον αφορά τα ιατρικά αντίμετρα** **C** **21** 14032/21
(Νομική βάση που προτείνει η Επιτροπή: Άρθρο 122 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ)
Ανταλλαγή απόψεων
- Το Συμβούλιο αντάλλαξε απόψεις σχετικά με τον κανονισμό του Συμβουλίου για το πλαίσιο έκτακτης ανάγκης όσον αφορά τα ιατρικά αντίμετρα βάσει σημειώματος της Προεδρίας που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 14032/21.
- 12. Συμπεράσματα για την ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Ένωσης** **21** 14029/21
Υγείας
Έγκριση
- Το Συμβούλιο ενέκρινε το κείμενο του σχεδίου συμπερασμάτων του Συμβουλίου, ως έχει στο έγγραφο 14029/21.
- 13. COVID-19 – Τρέχουσα και μελλοντική αντίδραση στην πανδημία** **21** 14057/1/21 REV 1
Ανταλλαγή απόψεων
- Το Συμβούλιο αντάλλαξε απόψεις επί του θέματος «Covid-19 — Τρέχουσα και μελλοντική αντίδραση στην πανδημία» βάσει σημειώματος της Προεδρίας που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 14057/21 REV 1.

Διάφορα

14. α) **Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση** 
(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16
παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)
- i) **Κανονισμός σχετικά με την ενίσχυση του ρόλου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων όσον αφορά την ετοιμότητα έναντι κρίσεων και τη διαχείριση κρίσεων για τα φάρμακα και τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα** 12971/20
- ii) **Κανονισμός σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 851/2004 για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων** 12972/20
- iii) **Κανονισμός σχετικά με σοβαρές διασυνοριακές απειλές κατά της υγείας και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1082/2013/ΕΕ** 12973/20 + ADD 1
- iv) **Κανονισμός για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/746 όσον αφορά τις μεταβατικές διατάξεις για ορισμένα in vitro διαγνωστικά ιατροτεχνολογικά προϊόντα και την αναβολή της εφαρμογής των απαιτήσεων για τα εσωτερικά τεχνολογικά προϊόντα** 12884/21
Ενημέρωση από την Προεδρία για την πρόοδο των εργασιών
- Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Προεδρία σχετικά με την πορεία των διαπραγματεύσεων για τις τέσσερις υπό εξέταση νομοθετικές προτάσεις και την παρέμβαση της Επιτροπής.
- β) **Έκθεση για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012 σχετικά με τα βιοκτόνα**  14058/21
Ενημέρωση από την Επιτροπή
- Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012 σχετικά με τα βιοκτόνα.

- γ) **Φαρμακευτική στρατηγική για την Ευρώπη και άλλες επικείμενες πρωτοβουλίες** [2] 14059/21
Ενημέρωση από την Επιτροπή

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Επιτροπή σχετικά με τη φαρμακευτική στρατηγική για την Ευρώπη και άλλες επικείμενες πρωτοβουλίες, καθώς και την παρέμβαση της αντιπροσωπίας των ΚΧ σχετικά με τον ευρωπαϊκό χώρο δεδομένων για την υγεία.

- δ) **Ευρωπαϊκό σχέδιο για την καταπολέμηση του καρκίνου** [2] 14060/21
Ενημέρωση από την Προεδρία και την Επιτροπή

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρείχαν η Προεδρία και η Επιτροπή σχετικά με το «ευρωπαϊκό σχέδιο για την καταπολέμηση του καρκίνου».

- ε) **Έκτακτη σύνοδος της Παγκόσμιας Συνέλευσης Υγείας με θέμα την ετοιμότητα και την αντίδραση σε πανδημίες (διαδικτυακά, 29 Νοεμβρίου - 1 Δεκεμβρίου 2021)** [2] 14065/21
Ενημέρωση από την Προεδρία και την Επιτροπή

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρείχαν η Προεδρία και η Επιτροπή σχετικά με την διαδικτυακή έκτακτη σύνοδο της Παγκόσμιας Συνέλευσης Υγείας με θέμα την ετοιμότητα και την αντίδραση σε πανδημίες.

- στ) **Σύμβαση-πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας για τον έλεγχο του καπνίσματος (ΣΠΕΚ): Ένατη σύνοδος της Διάσκεψης των Μερών (COP9) (διαδικτυακά, 8 - 13 Νοεμβρίου 2021)** [2] 14034/21
Ενημέρωση από την Προεδρία και την Επιτροπή

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρείχαν η Προεδρία και η Επιτροπή σχετικά με τη διαδικτυακή ένατη σύνοδο της σύμβασης-πλαισίου του ΠΟΥ για τον έλεγχο του καπνού (ΣΠΕΚ).

- ζ) **Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας**
Ενημέρωση από τη γαλλική αντιπροσωπία



Πρώτη ανάγνωση



Ειδική νομοθετική διαδικασία



Δημόσια συζήτηση προταθείσα από την Προεδρία (άρθρο 8 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου)



Σημείο βασιζόμενο σε πρόταση της Επιτροπής

Δηλώσεις σχετικά με τα σημεία «Β» που περιλαμβάνονται στο έγγραφο 14335/21

Σχετικά με το υπ’ Οδηγία για επαρκείς κατώτατους μισθούς στην Ευρωπαϊκή Ένωση
αριθ. 3 σημείο «Β»: Γενική προσέγγιση

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ

«Το σουηδικό μοντέλο διαμόρφωσης των μισθών, το οποίο έχει εξαιρετικά αποτελέσματα τόσο για τους εργαζομένους όσο και για τις επιχειρήσεις και υψηλή κάλυψη των συλλογικών διαπραγματεύσεων, παρουσιάστηκε ως πηγή έμπνευσης στον παρόντα φάκελο. Παρασχέθηκαν διαβεβαιώσεις ότι δεν υπάρχει πρόθεση αλλαγής ή υπονόμησης του σουηδικού μοντέλου. Η Σουηδία χαιρετίζει τις προσπάθειες της σλοβενικής Προεδρίας να διασκεδάσει τις ανησυχίες σχετικά με τον σεβασμό των εθνικών αρμοδιοτήτων και παραδόσεων, καθώς και την αυτονομία των κοινωνικών εταίρων.

Το κείμενο, ως έχει σήμερα, ορίζει σαφώς ότι πρόκειται για οδηγία-πλαίσιο για επαρκείς κατώτατους μισθούς, σύμφωνα με την οποία οι υποχρεώσεις περί επάρκειας περιορίζονται στους νόμιμους κατώτατους μισθούς. Το κείμενο δεν επιβάλλει καθορισμό νόμιμου κατώτατου μισθού ή υποχρέωση γενικής εφαρμογής των συλλογικών συμβάσεων στα κράτη μέλη στα οποία οι μισθοί καθορίζονται αποκλειστικά με συλλογικές διαπραγματεύσεις. Επίσης, δεν παρέχει δικαιώματα προστασίας με τη μορφή κατώτατου μισθού πέραν των καταστάσεων όπου αυτά υπάρχουν — όλα σύμφωνα με τη γνωμοδότηση της Νομικής Υπηρεσίας του Συμβουλίου και την κατανομή των αρμοδιοτήτων βάσει της Συνθήκης, σύμφωνα με την οποία τα δικαιώματα μεμονωμένων εργαζομένων σε ορισμένο μισθό μπορούν να απορρέουν μόνο από τα εθνικά συστήματα καθορισμού των μισθών και όχι από οδηγία της ΕΕ.

Δεδομένου ότι αυτές οι θεμελιώδεις, για τη θετική έκβαση του νομικού ελέγχου, απαιτήσεις τηρούνται στο παρόν κείμενο, η Σουηδία μπορεί να υποστηρίξει τη γενική προσέγγιση. Ωστόσο, ο σεβασμός των ορίων που προβλέπει η Συνθήκη, των διαφορετικών μοντέλων της αγοράς εργασίας και της αυτονομίας των κοινωνικών εταίρων πρέπει να διατηρήσει την πρωταρχική του σημασία καθ’ όλη τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων.

Η Σουηδία έχει αντιτεθεί και θα συνεχίσει να αντιτίθεται σε κάθε νομοθεσία που θα ισοδυναμούσε με άμεση παρέμβαση του δικαίου της Ένωσης στον καθορισμό των αμοιβών και θα αντιταχθεί αποφασιστικά σε κάθε νομοθεσία που θα συνιστούσε τέτοια παρέμβαση.

Η Σουηδία δεν θα δεχθεί τίποτα λιγότερο από μια οδηγία που σέβεται πλήρως τις εθνικές αρμοδιότητες και παραδόσεις.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

«Η Ουγγαρία συμφωνεί ότι η ίση μεταχείριση στην απασχόληση θα πρέπει να υποστηρίζεται με κίνητρα που αποσκοπούν στην εξάλειψη των εμποδίων όσον αφορά τη συμμετοχή των γυναικών στην αγορά εργασίας, συμπεριλαμβανομένης της εξάλειψης κάθε μισθολογικού χάσματος μεταξύ ανδρών και γυναικών που εισάγει διακρίσεις, καθώς και με την εξασφάλιση αποτελεσματικών μηχανισμών επιβολής της σχετικής εθνικής νομοθεσίας.

Η Ουγγαρία τονίζει την πλήρη υποστήριξή της στον βασικό στόχο της προτεινόμενης οδηγίας.

Η Ουγγαρία έχει δεσμευτεί να εξασφαλίσει συνθήκες εργασίας χωρίς διακρίσεις που προστατεύουν όλους τους εργαζομένους και, για τον σκοπό αυτό, ενθαρρύνουμε επίσης τους εργοδότες να λάβουν μέτρα σε όλα τα επίπεδα για την εξάλειψη του μισθολογικού χάσματος μεταξύ γυναικών και ανδρών και την ενίσχυση της πρακτικής της ισότητας της αμοιβής για όμοια εργασία ή για εργασία της αυτής αξίας μεταξύ ανδρών και γυναικών.

Η Ουγγαρία εκτιμά τις προσπάθειες της Προεδρίας για την επίτευξη συμφωνίας όσον αφορά την πρόταση οδηγίας για την ενίσχυση της εφαρμογής της αρχής της ισότητας της αμοιβής μεταξύ ανδρών και γυναικών για όμοια εργασία ή για εργασία της αυτής αξίας, μέσω της μισθολογικής διαφάνειας και μηχανισμών επιβολής.

Ωστόσο, παρά τις βελτιώσεις που εισήχθησαν κατά τις διαπραγματεύσεις, τα θεμελιώδη εννοιολογικά ζητήματα και ένας μεγάλος αριθμός διατάξεων της υπό εξέταση πρότασης —ιδίως εκείνων που αφορούν την προστασία των δεδομένων— θα πρέπει να συζητηθούν περαιτέρω και να αποσαφηνιστούν σε τεχνικό επίπεδο στο Συμβούλιο.

Όσον αφορά την προτεινόμενη οδηγία, η Ουγγαρία επιθυμεί να λάβει την τελική της απόφαση μετά την ολοκλήρωση των διοργανικών διαπραγματεύσεων και αφού εξετάσει εάν τηρούνται δεόντως οι αρχές της αναλογικότητας, της σαφήνειας των προτύπων, της προστασίας των δεδομένων, της αποφυγής υπερβολικής διοικητικής και οικονομικής επιβάρυνσης, και ο σεβασμός των εθνικών αρμοδιοτήτων των κρατών μελών.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

Η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών κατοχυρώνεται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως θεμελιώδες δικαίωμα. Η Πολωνία διασφαλίζει την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών στο πολωνικό εθνικό νομικό σύστημα, σύμφωνα με τις διεθνείς πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και στο πλαίσιο των θεμελιωδών αξιών και αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για τους λόγους αυτούς, η Πολωνία εκλαμβάνει τη φράση «ισότητα των φύλων» ως ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και το άρθρο 8 και το άρθρο 157 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η δε φράση «μισθολογικό χάσμα μεταξύ των φύλων» εκφράζεται ως «μισθολογικό χάσμα μεταξύ γυναικών και ανδρών». Με βάση τα ανωτέρω, οι υπόλοιπες φράσεις που περιέχουν τον όρο «φύλο» θα εκλαμβάνονται από την Πολωνία ως αναφερόμενες στο «βιολογικό φύλο», σύμφωνα με το άρθρο 10, το άρθρο 19 παράγραφος 1 και το άρθρο 157 παράγραφοι 2 και 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

«Η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών κατοχυρώνεται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως θεμελιώδες δικαίωμα. Η Πολωνία διασφαλίζει την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών στο πλαίσιο του πολωνικού εθνικού νομικού συστήματος, σύμφωνα με τις διεθνώς δεσμευτικές πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και στο πλαίσιο των θεμελιωδών αξιών και αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για τους λόγους αυτούς, κάθε αναφορά των συμπερασμάτων στην ισότητα των φύλων εκλαμβάνεται από την Πολωνία ως αναφορά στην ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, σύμφωνα με το άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, τα άρθρα 8 και 10 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το άρθρο 23 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

«Η Ουγγαρία δηλώνει ότι η ανακοίνωση της Επιτροπής με θέμα 'Μια Ένωση ισότητας: Στρατηγική για την ισότητα των φύλων 2020-2025' (στο εξής: Στρατηγική), η οποία μνημονεύεται στα εν λόγω συμπεράσματα του Συμβουλίου, θα πρέπει να ερμηνεύεται λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις εθνικές αρμοδιότητες και τις ιδιαίτερες συνθήκες σε κάθε κράτος μέλος.

Επιπλέον, η Ουγγαρία δηλώνει ότι η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών κατοχυρώνεται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως θεμελιώδης αξία. Η Ουγγαρία διασφαλίζει την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών στο πλαίσιο του ουγγρικού εθνικού νομικού συστήματος, σύμφωνα με τις διεθνώς δεσμευτικές πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και στο πλαίσιο των θεμελιωδών αξιών και αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για τους λόγους αυτούς, η Ουγγαρία εκλαμβάνει τον όρο 'φύλο' ως αναφερόμενο στο 'βιολογικό φύλο' στα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τον αντίκτυπο της τεχνητής νοημοσύνης στην ισότητα των φύλων στην αγορά εργασίας.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

«Η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών κατοχυρώνεται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως θεμελιώδες δικαίωμα. Η Πολωνία διασφαλίζει την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών στο πλαίσιο του πολωνικού εθνικού νομικού συστήματος, σύμφωνα με τις διεθνείς συνθήκες για τα ανθρώπινα δικαιώματα και στο πλαίσιο των θεμελιωδών αξιών και αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για τους λόγους αυτούς, η Πολωνία θα εκλαμβάνει τη φράση «ισότητα των φύλων» ως ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και το άρθρο 8 και το άρθρο 157 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Βάσει των ανωτέρω, η Πολωνία θα εκλαμβάνει και άλλες φράσεις που περιέχουν τον όρο «φύλο» ως αναφερόμενες στο «βιολογικό φύλο», σύμφωνα με το άρθρο 10, το άρθρο 19 παράγραφος 1 και το άρθρο 157 παράγραφοι 2 και 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.»

**Σχετικά με το υπ’
αριθ. 11 σημείο
«B»:**

**Κανονισμός του Συμβουλίου για το πλαίσιο έκτακτης ανάγκης όσον
αφορά τα ιατρικά αντίμετρα**
(Νομική βάση που προτείνει η Επιτροπή: Άρθρο 122 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ)
Ανταλλαγή απόψεων

**ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ, ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ, ΤΗΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ, ΤΟΥ
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ, ΤΩΝ ΚΑΤΩΝ ΧΩΡΩΝ, ΤΗΣ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ**

σχετικά με την αξιολόγηση των τεχνολογιών υγείας των θεραπευτικών μέσων κατά της Covid

«Αγαπητοί συνάδελφοι,

Η παρούσα δήλωση υποβάλλεται εξ ονόματος των χωρών της πρωτοβουλίας Beneluxa —Αυστρία, Βέλγιο, Ιρλανδία, Λουξεμβούργο και Κάτω Χώρες—, καθώς και της Φινλανδίας και της Πορτογαλίας.

Η κρίση COVID-19 επιτάχυνε την ανάπτυξη καινοτόμων εμβολίων και νέων αναδυόμενων φαρμάκων, και επικροτούμε την εξέλιξη αυτή. Πιστεύουμε επίσης ότι οι διαδικασίες κοινής προμήθειας σε επίπεδο ΕΕ αποτέλεσαν σημαντική επιτυχία.

Επί του παρόντος έχει ξεκινήσει η διάθεση στην αγορά θεραπευτικών μέσων κατά της Covid.

Ως γενική αρχή, θεωρούμε σκόπιμο να αξιολογούνται όλες οι θεραπείες ως προς την κλινική αξία τους και την οικονομική αποδοτικότητά τους στο πλαίσιο καθιερωμένων εθνικών ή διεθνών διαδικασιών, ει δυνατόν, πριν από τη λήψη αποφάσεων σχετικά με την επιστροφή των δαπανών ή τη σύναψη συμβάσεων. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, οι εν λόγω αποφάσεις θα πρέπει να παραμένουν προκαταρκτικές και να υπόκεινται σε επανεξέταση, με την επιφύλαξη των συμπερασμάτων της αξιολόγησης των τεχνολογιών υγείας.

Ο κανονισμός για την αξιολόγηση των τεχνολογικών υγείας που μόλις εκδόθηκε θα αποτελέσει βασικό εργαλείο για την κλινική αξιολόγηση σε επίπεδο ΕΕ, ενώ ο κανονισμός θα εφαρμοστεί το 2025.

Οι έκτακτοι μηχανισμοί που χρησιμοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της πανδημίας για κοινές προμήθειες δεν μπορούν να αποτελέσουν νέο μοντέλο ταχύτερης πρόσβασης και χρηματοδότησης που θα παρακάμπτει μια ανεξάρτητη, τεκμηριωμένη αξιολόγηση των τεχνολογιών υγείας.

Ως εκ τούτου, και υπό το πρίσμα του αυξανόμενου αριθμού δυνητικών θεραπευτικών μέσων κατά της Covid, εκφράζουμε την ικανοποίησή μας για τους αντίστοιχους εθνικούς φορείς ΑΤΥ, που θα βελτιώσουν την ανταλλαγή πληροφοριών και θα εξετάσουν το ενδεχόμενο διενέργειας κοινών κλινικών αξιολογήσεων σχετικά με τις διάφορες νέες θεραπευτικές επιλογές για τη νόσο COVID. Στο πλαίσιο αυτό, το Ευρωπαϊκό Δίκτυο για την αξιολόγηση των τεχνολογιών υγείας κλήθηκε να συνεργαστεί στην έγκαιρη διενέργεια επανεξετάσεων. Καλούμε τον EMA και τον κλάδο να στηρίξουν την προσπάθεια αυτή ανταλλάσσοντας τα διαθέσιμα κλινικά δεδομένα χωρίς καθυστέρηση.

Ευχαριστούμε για την προσοχή σας.»

**ΔΗΛΩΣΗ ΤΩΝ ΚΑΤΩ ΧΩΡΩΝ, ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ, ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ,
υποστηριζόμενη από τη ΓΕΡΜΑΝΙΑ και την ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

«Θα θέλαμε να εκφράσουμε την υποστήριξη των Κάτω Χωρών για τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Ένωσης Υγείας.

Τα εν λόγω συμπεράσματα περιλαμβάνουν πολλούς σημαντικούς τομείς δράσης, ωστόσο θα θέλαμε να επικεντρωθούμε σε έναν τομέα, και συγκεκριμένα στην ασφάλεια του εφοδιασμού με ιατρικά ραδιοϊσότοπα για τη διάγνωση και τη θεραπεία του καρκίνου και άλλων ασθενειών.

Εν προκειμένω, οι Κάτω Χώρες, το Βέλγιο, η Πολωνία και η Πορτογαλία χαιρετίζουν θερμά το ευρωπαϊκό σχέδιο για την καταπολέμηση του καρκίνου, καθώς και τον πρόσφατα δημοσιευμένο χάρτη πορείας της εφαρμογής του και το σχέδιο δράσης SAMIRA, με στόχο τη βελτίωση της έγκαιρης πρόσβασης των ευρωπαίων ασθενών στη διάγνωση και τη θεραπεία του καρκίνου και άλλων ασθενειών.

Η Επιτροπή δημοσίευσε πρόσφατα δύο σημαντικές μελέτες που καταλήγουν στο συμπέρασμα ότι η χρήση ιατρικών ραδιοϊσοτόπων για στοχευμένη αντικαρκινική θεραπεία θα αυξηθεί δραστικά και ότι, εάν δεν αντικατασταθεί η σημερινή γηράσκουσα ευρωπαϊκή υποδομή παραγωγής, η ΕΕ θα εξαρτάται από τον εφοδιασμό από το εξωτερικό. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρές ελλείψεις ραδιοϊσοτόπων και να θέσει σε κίνδυνο την πρόσβαση όλων των ευρωπαίων πολιτών σε ζωτικής σημασίας θεραπείες.

Οι μελέτες υπογραμμίζουν επίσης την ανάγκη συντονισμένης δράσης σε επίπεδο ΕΕ για την ενίσχυση της αλυσίδας εφοδιασμού σε ιατρικά ραδιοϊσότοπα μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα. Με τον τρόπο αυτό, η Ευρώπη μπορεί να είναι αυτάρκης και να διατηρήσει την έγκαιρη και ισότιμη πρόσβαση των ασθενών της ΕΕ σε ζωτικής σημασίας ιατρικές διαδικασίες και να αναπτύξει καινοτόμες θεραπείες στον τομέα του καρκίνου και άλλων ασθενειών. Οι συμμετέχοντες στην αλυσίδα εφοδιασμού θα πρέπει να εφαρμόζουν πλήρη ανάκτηση του κόστους, εξασφαλίζοντας ισότιμους όρους ανταγωνισμού μεταξύ των ευρωπαίων και των ξένων παραγωγών.

Δεσμευόμαστε να συνεργαστούμε με τα κράτη μέλη, την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τους διεθνείς οργανισμούς και τα ενδιαφερόμενα μέρη, προκειμένου να διασφαλίσουμε τη συνεχή παροχή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και να βελτιώσουμε την προσβασιμότητα και την οικονομική προσιτότητα των καινοτόμων αντικαρκινικών θεραπειών για όλους τους ευρωπαίους ασθενείς.

Καλούμε την Επιτροπή να αναλάβει ηγετικό ρόλο, να συντονίσει αυτούς τους τομείς δράσης και να παράσχει επαρκή και βιώσιμη χρηματοδότηση, σε στενή συνεργασία με τα υπουργεία υγείας και στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού σχεδίου για την καταπολέμηση του καρκίνου και του SAMIRA. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή καλείται να διοργανώσει συνάντηση με τα ενδιαφερόμενα μέρη για την προετοιμασία των εργασιών σχετικά με την πρωτοβουλία για ευρωπαϊκό κέντρο ραδιοϊσοτόπων (ERVI) και να δημοσιεύσει χάρτη πορείας προς πολιτική συζήτηση στο Συμβούλιο στις αρχές του 2022.

Η δήλωση αυτή υποβάλλεται εξ ονόματος του Βελγίου, της Πολωνίας, της Πορτογαλίας και των Κάτω Χωρών, και καλούμε και άλλους να συμμετάσχουν.

Τα παραπάνω κράτη μέλη θα καταρτίσουν επίσης γραπτή δήλωση (κοινή δήλωση) σχετικά με το θέμα αυτό.

Ευχαριστούμε.»